



Distr.: General  
18 October 2015

Original: English



## 联合国 环境规划署

### 政府间谈判委员会就汞问题编制一项具有 法律约束力的全球性文书 第七届会议

2015年3月10日至15日，约旦死海

临时议程\*项目 2(b)

组织事项：工作安排

### 关于政府间谈判委员会第七届会议编制一项具有全球法律约束力的汞问题文书的设想说明

#### 主席的说明

1. 本人经与主席团磋商后编写的本设想说明，介绍了我们为政府间谈判委员会第七届会议筹备关于汞的水俣公约缔约方大会第一次会议所制定的计划以及总体期待。本说明的目的是协助各缔约方和其他与会者筹备该会议，从而使我们能够获得圆满成功，同时采取进一步措施来筹备缔约方大会第一次会议。

2. 委员会在其第七届会议上，将审议第六届会议转交的议题，并继续审议2013年10月10日和11日在日本熊本举行的全权代表会议上商定的关于过渡时期安排的决议中所载的议题。

#### 第七届会议的目标

3. 第七届会议的目标是继续为《公约》的生效做准备并大力推进缔约方大会第一次会议的举行，尤其是通过就若干议题达成一致的方式，缔约方大会将需要在第一次会议上通过有关上述议题的决定。此外，我希望我们能够在更具挑战性的详细政策问题方面取得更大进步，以便将其提交缔约方大会第一次会议审议。

#### 第七届会议的时间和形式

4. 鉴于在缔约方大会第一次会议前要处理的议题数量众多，决定第七届会议时间将持续六天。第七届会议将于2016年3月10日星期四上午10时开始，并

\* UNEP(DTIE)/Hg/INC.7/1。

于 2016 年 3 月 15 日星期二下午 6 时结束。我们打算每天召开两次全体会议开展工作，预计其间将有足够的时间开展全体讨论。我们认为，届会期间没有必要举行晚间全体会议。

5. 为继续开展第六届会议上成功举办的活动，我已经同意留出机会举行少量午餐时间会外活动，通过情况介绍和信息共享，重点讨论为推动批准和早日实施所作的努力。我鼓励诸位在不分散谈判精力的前提下尽可能地参与这些会外活动，因为它们将在我们推进《公约》生效过程中传递与我们所有人相关的信息。

6. 请各位代表于 2016 年 3 月 9 日星期三举行区域磋商，并酌情举行区域间讨论会，以便筹备于 2016 年 3 月 10 日星期四开幕的届会。我们将按需要留出会议室供举行此类磋商和讨论。

### **第六届会议所取得的进展和全权代表会议作出的决定**

7. 第六届会议上，我们在若干领域取得了良好进展，通过了《公约》第 3 条（汞供应源与贸易）和第 6 条（缔约方可要求获得的豁免）项下的相关用途表格。我们就其他议题开展了良好的初步讨论，包括汇报问题以及缔约方大会的议事规则和财务规则。对于某些议题，我们同意继续进行第六届会议结束时尚未完成的讨论。对于其他议题，我们请秘书处编制更多文件以供第七届会议审议，其中，部分文件以各国政府和相关组织所提交的材料为蓝本。我对提交了这些文件的政府和组织表示感谢，并对进一步审议这些议题表示欢迎。最后，我要提到第六届会议在财务方面所取得的进展以及闭会所期间开展的进一步工作。我想借此机会，对在闭会期间进程中付出坚定决心和巨大努力的各位共同主席表示感谢，正是你们的努力使第七届会议有更多材料可供讨论。

8. 我要提醒各位的是，在全权代表会议上，我们不仅通过了《公约》，使其开放以供签署，而且还通过了若干将指导我们在过渡时期开展工作（包括与其他组织建立工作关系）的决议。关于过渡时期各项安排的决议将指导我们开展工作，这将构成我们在第七届会议期间工作的实质内容。我相信，我们能够通过协调方式解决这些议题。

### **筹备第七届会议**

9. 正如在委员会前几届会议上一样，我谨强调各个代表团有必要精心筹备第七届会议。我们将收到大量文件，内容包括涉及缔约方大会未来运作及其资金的行政事项、涉及《公约》活动的执行问题、涉及国家根据《公约》开展的技术问题以及诸如《公约》生效以后供资等政策问题。

10. 我大力鼓励所有各缔约方在前往第七届会议之前先清楚了解这些议题，包括《公约》案文的相关部分，特定国家在国内层面对某些结构和进程的需要，以及所有会议文件及其内容的详情。届会前在区域会议上进行的讨论将在某种程度上有助于开展筹备工作。

11. 我期望，我们可以酌情考虑关于化学品和废物专题群组的现行多边环境协定范围内的现有实例和结构，并注意和考虑到《水俣公约》的具体要求。我注意到临时秘书处与控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约、关于在国际贸

易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约以及关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约秘书处在编制供我们审议的文件方面所作出的贡献和所开展的密切合作。

12. 其他组织，特别是世界卫生组织和全球环境基金秘书处，也已受邀酌情为这些文件作出贡献。因此，我希望，针对大部分议题，我们能在诸多领域取得良好进展。我注意到我们在第六届会议中取得的有关《公约》生效后的程序和形式方面的进展，以便于各方执行《公约》要求。

13. 在某些领域，该讨论将促进各缔约方在第六届会议后加大投入，我希望我可以帮助制定更为详尽的提案。其他文件发挥汇报的功能，委员会可能仅需关注迄今为止的进展情况。

14. 我们有必要在全会上开展的各项讨论之间平衡工作时间，以便收集所有观点，同时以小型工作组开展更为细致的工作，从而更深层次地探讨某些议题。在达成共识前，有必要同时采用这两种讨论方式。

15. 我大力鼓励诸位在会议开始前和会议期间在国家和区域层级开展必要的磋商，并酌情利用这个机会咨询其他区域和代表团。良好的届会筹备工作将使我们取得更大进展。由于此届会议很有可能成为政府间谈判委员会的最后一届会议，因此必须尽可能多地对这些议题进行最后定案，以便向缔约方大会第一届会议转交。我们在第六届会议上取得了良好进展；但目前仍有一些议题悬而未决。我希望尽最大努力将委员会已达成一致的详细提案转呈缔约方大会第一届会议，以供其正式通过。我认识到，在若干工作领域，特别是就与排放相关的《公约》第 8 条为各缔约方提供指导及针对旨在为第 13 条规定的能力建设和技术援助提供支持的专门国际方案编制提案，我们将首次对这些材料进行审议，并且我也鼓励你们在筹备本次届会过程中特别关注与这些议题相关的文件。

16. 一如既往，我鼓励诸位铭记谈判进程之前和进程之中提供的大量其他信息和文件。秘书处将一如以往各届会议的做法，提供这一信息的最新概览，并说明其与各种实质性议题的关系（见 UNEP(DTIE)/Hg/INC.7/INF/2）。我还鼓励诸位认真注意秘书处即将公布的其他资料文件，这些文件对我们的工作具有重大意义。

### **第七届会议的工作安排**

17. 第七届会议期间，我们将有六天时间开展工作。虽然从技术角度看，我们获得了 36 个小时的全体会议时间，但我注意到，有部分时间要用于处理组织和行政事务，尤其是在会议的第一天和最后一天。若想确保最佳利用宝贵时间，我们需要非常高效地进行讨论。因此我鼓励各位代表在参加会议时持有一种灵活的态度并重点关注关键性议题而不是错综复杂的起草问题。

18. 在第七届会议期间，我希望我们重点关注生效前和缔约方大会第一届会议前尚未完成的工作。我们必须协同合作，注重成效，尽可能多地创造讨论机会，并在可用时间内取得最大的进展。

19. 为了最有效地利用我们的时间，我希望我们能高效地处理议程中关于工作安排和一般性陈述的部分。因此，我鼓励尽可能以区域为单位而不是由个别国家政府和其他与会者发表评论。我欢迎发表强调自全权代表会议以来所取得的进展的开幕辞。还是为了节省时间，我鼓励向秘书处提交国家发言以及其他与会者的发言，以便将其上传到内联网。这一做法将使我们能迅速投入到工作的实质部分。

### **小型工作组的用途**

20. 为确保我们的审议工作取得进展，可能有必要将一些议题提交给小型工作组，供其进行更为详尽的审议。然而，我希望尽可能减少这种小组的用途，而让尽可能多的议题在全体会议上得以解决。我尤其希望关于这些议题的任何政策问题能在全体会议上得以解决，随后我们可利用由政府代表组成的小型工作组来确保准确总结了大型工作组所作出的各项政策选择。当然，小型工作组的审议成果将提交至委员会，供其在全体会议上审议。

21. 我和主席团都充分意识到许多代表团在参与一系列同期进行的讨论方面所面临的挑战，我们将努力限制同时开展工作的小组的数量。涉及所需小组及其开会时间的决定要与主席团进行磋商，但此类决定最终将在本届会议期间逐步作出。

22. 我和主席团在闭会期间通过电话会议和各种会议等途径，致力于筹备第七届会议，该届会议之前和会期内我们将继续开展这一紧密协作。我们希望第七届会议提供一个机会，以利于各方在执行《公约》的过程中在对其具有至关重要的意义的领域内取得重大进展。

### **第七届会议的预期成果**

23. 第七届会议的期望成果是就若干必须在《公约》生效之前解决或者必须由缔约方大会第一次会议通过的议题达成一致。我要提醒各位的是，由于预计这是政府间谈判委员会的最后一届会议，因此我们必须努力为尽可能多的议题定案，以使缔约方大会有效完成工作。我们应考虑酌情通过一份业已达成一致的临时文件，特别是指导性文件。这类材料的通过确认了其地位，促使各缔约方在《公约》生效后至缔约方大会第一届会议期间有把握使用该文件。

24. 我和主席团相信，委员会将实现我们在缔约方大会第一次会议的筹备工作中所制定的目标，此外，我们将在第七届会议上解决许多突出问题，并制定一套可靠的建议和提案以推进工作开展。如果我们能采取灵活态度，秉承合作精神，并愿意投入艰苦努力，那么就可以圆满完成这项任务。

25. 最后，我促请所有代表做好准备，本着这种精神完成我们的工作。我十分期待在 2016 年 3 月委员会第七次会议上再次与诸位共事。

主席  
费尔南多·卢格里斯